サク
サク
FOR CRY-ING OUT LOUD...
HE JUST STARTED A FIGHT RIGHT IN FRONT OF ME.

Koi Iwa

Chapter 21: Rain Falls, Earth Hardens

WERE YOU SO STUPID TO THINK THAT YOU WOULDN'T GET CAUGHT?
YOU WERE ALLLLWAYS STARING AT CHIYO'S BOOBS. DON'T PLAY DUMB WITH ME, YOU HEAR!?
EVER SINCE WE STARTED PLAYING WITH THE BEACH BALL,
SO NATURALLY IGARASHI GOT UPSET.
SHI SHI JI MA
HOW DISAPPOINTING...
YOU KNOW... BEFORE I THOUGHT YOU WERE A SENSIBLE, DECENT GUY.
I JUST WANTED TO HAVE FUN WITH EVERYONE. LIVEN THINGS UP A BIT...
I DIDN'T ASK YOU! YOU PERVERT LECH!!!
ER... THAT WAS... HUMAN NATURE! NATURE! I'M A GUY!
NOT SELF-CENSOR-SHIP, NYU!
SAVE ME, NANAT-SUKI...

IGA-RASHI'S PRETTY MAD, HUH...

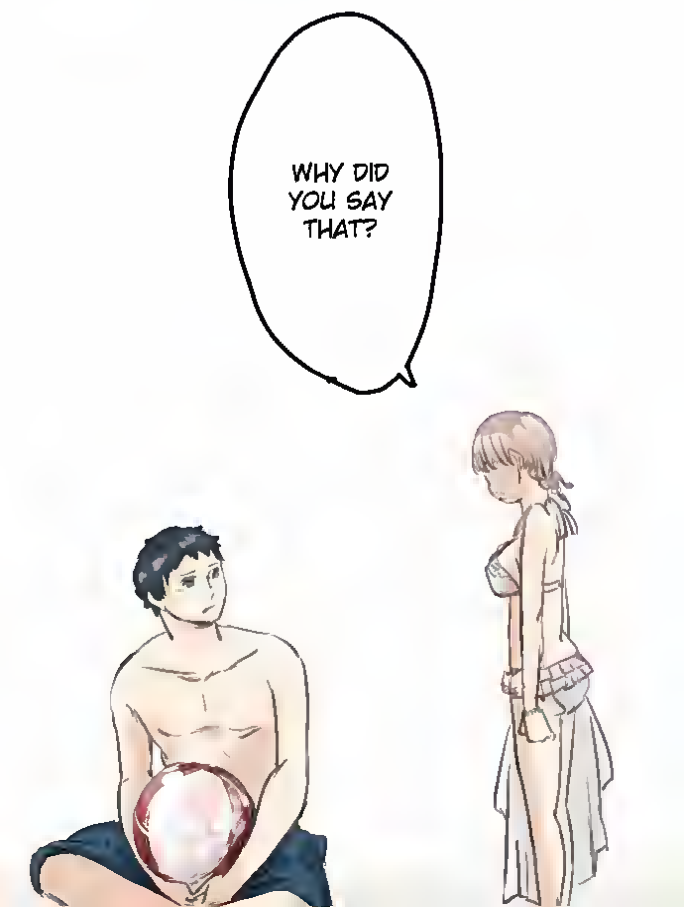
IT'S BECAUSE YOU SAID SOMETHING STUPID.
WELL, OF COURSE.

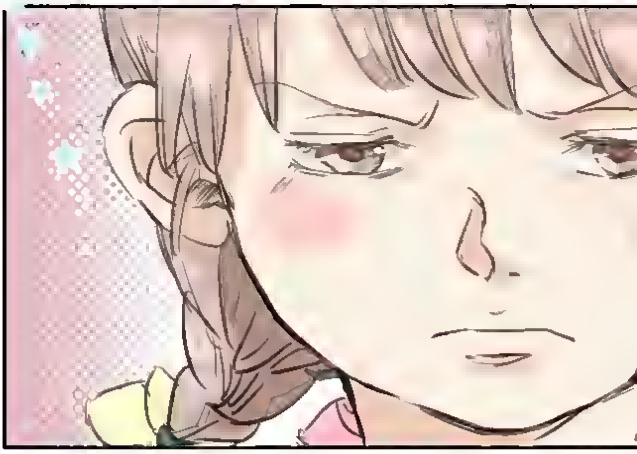
WHAT?

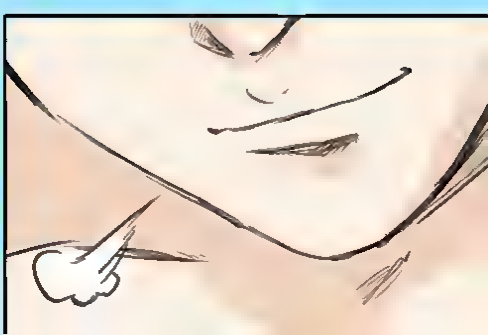
ALL OF A SUDDEN CONFESSING TO HIM AND MAKING HIM BE YOUR BOYFRIEND, THIS IS WAY TOO MUCH FOR LOLA-CHAN.
DON'T PLAY DUMB.
ISN'T IT OKAY? IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU ANYWAY...
I MEAN...
I WANT HIM TO TELL ME "I WANT TO SMOTHER YOU WITH MY HOT PASSIONATE LOVE"!!
I WANT TO WALK DOWN THE SHORE HAND IN HAND WITH A HOT GUY, I WANT TO KISS HIM!!!

DID YOU KNOW?
?
THAT'S WHY...
I'M PREPARING HIM.
FOR WHAT ...
AFTER RAIN FALLS, THE GROUND HARDENS AND BECOMES EASIER TO WALK ON.
WHAT ...

RAIN CLOUDS!
YOU'RE SUCH A CHUUNIBYOU.

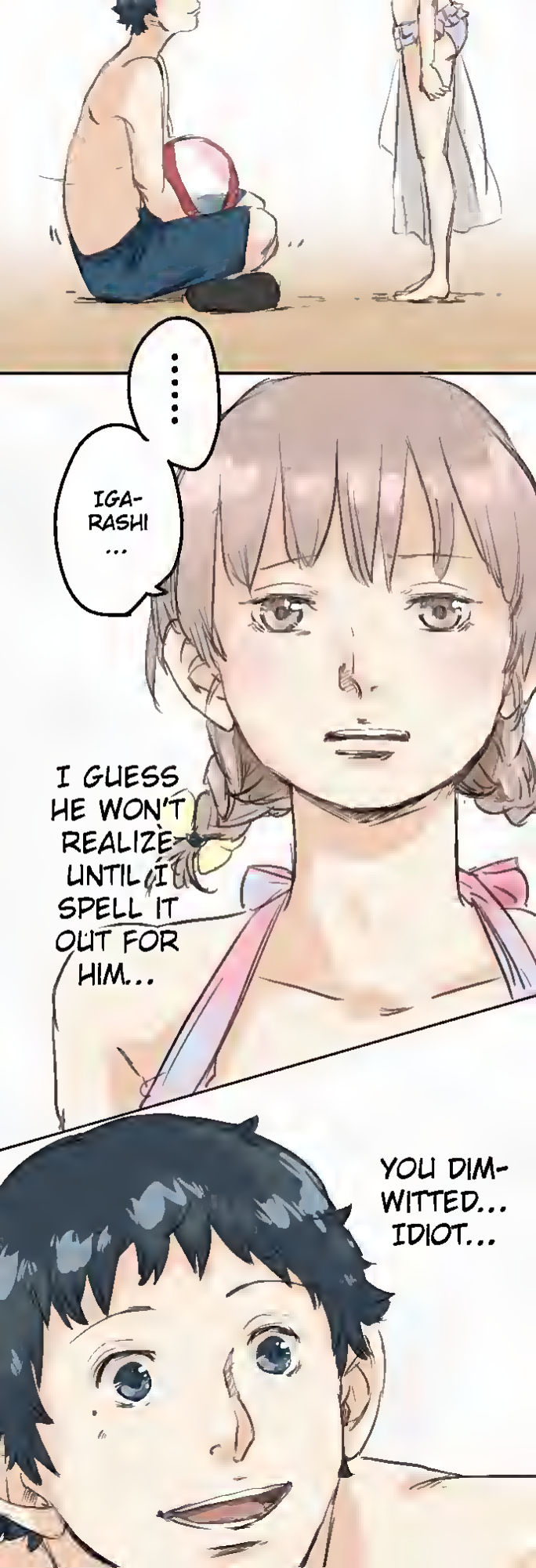

WHY DID YOU SAY THAT?





SORRY.
SOMETHING... WAS WRONG WITH ME.
I'M NOT ANGRY ANYMORE SO DON'T MAKE THAT FACE.

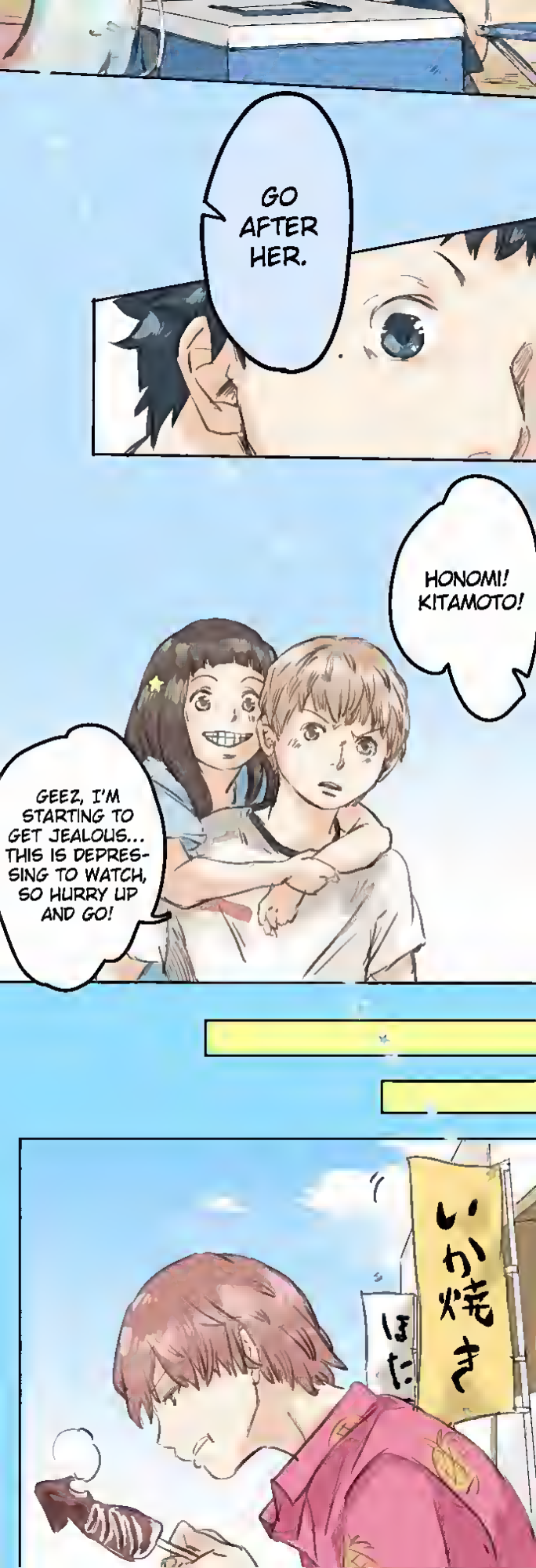
IGA-RASHI ...
YEAH?


.....
IGA-RASHI ...
I GUESS HE WON'T REALIZE UNTIL I SPELL IT OUT FOR HIM...
YOU DIM-WITTED... IDIOT...

WHAT?
HOW DID THINGS GET LIKE THIS... I...
CHIYO?
I'M SORRY... FOR BEING UNABLE TO TELL YOU HOW I REALLY FEEL.
.....

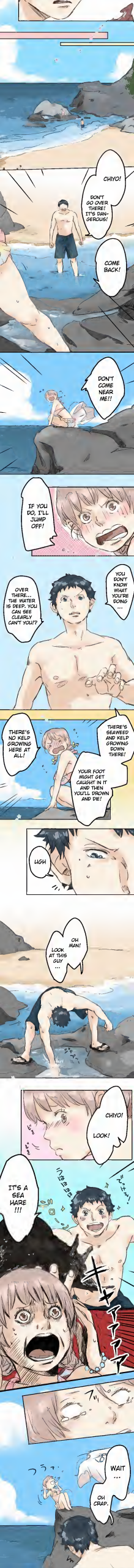
I KNEW IT. YOU DON'T KNOW ANY-THING.
ああ…
!!
とてっ
あ

CHIYO!
I DO KNOW!
DON'T TAKE ME FOR A FOOL!
THIS... I SHOULD HAVE EXPECTED IT.
UGH--
WHY IS NO ONE AROUND AT A TIME LIKE THIS...?!


GO AFTER HER.
HONOMI! KITAMOTO!
GEEZ, I'M STARTING TO GET JEALOUS... THIS IS DEPRESSING TO WATCH, SO HURRY UP AND GO!
いか焼き

？
CHIIIYOOOO
ドドドドド
トウモロコシ

Why?


CHIYO!
DON'T GO OVER THERE! IT'S DANGEROUS!
COME BACK!
DON'T COME NEAR ME!!
IF YOU DO, I'LL JUMP OFF!
OVER THERE... THE WATER IS DEEP. YOU CAN SEE CLEARLY. CAN'T YOU!?
YOU DON'T KNOW WHAT YOU'RE DOING ...
THERE'S NO KELP GROWING HERE AT ALL!
THERE'S SEAWEED AND KELP GROWING DOWN THERE!
YOUR FOOT MIGHT GET CAUGHT IN IT AND THEN YOU'LL DROWN AND DIE!
UGH
OH MAN!
LOOK AT THIS GUY ...
CHIYO!
LOOK!
IT'S A SEA HARE !!!
WAIT ...
OH CRAP.

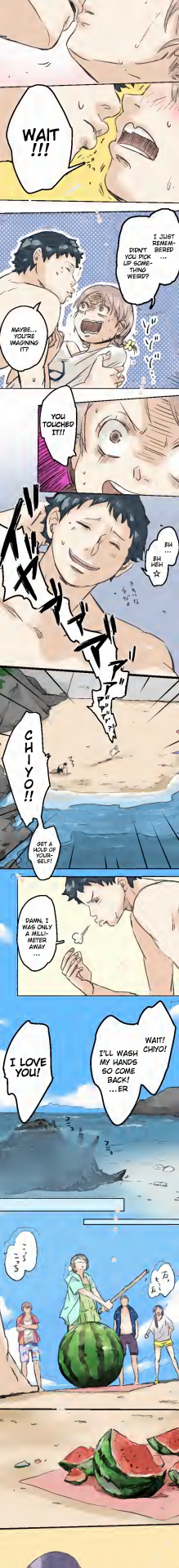
CHIYO!!

ドボン

...YO
CHIYO
CHIYO!
!

THANK GOOD-NESS ...
ドキ
HUH? WHAT EXACTLY WAS I DOING JUST NOW?
IF I REMEMBER CORRECTLY ...
SUNNY
DAYS

I'M SORRY... TRULY!
I THOUGHT YOU'D DIE ...
WHAT!?
AH.. GEEZ...
MY HEART WAS POUNDING ... DAMMIT ...
I... HAVEN'T TOLD YOU ANYTHING YET.
I DON'T KNOW WHAT I'D DO IF YOUR EYES NEVER OPENED AGAIN.
SAME HERE ...
I'M SORRY FOR DOING DUMB THINGS.
CHIYO...
I HAVE SO MANY THINGS I WANT TO SAY, BUT THERE'S ONE THING I WANT TO SAY FIRST.
I LOVE YOU.


WAIT !!!
I JUST REMEMBERED ... DIDN'T YOU PICK UP SOMETHING WEIRD?
MAYBE... YOU'RE IMAGINING IT?
YOU TOUCHED IT!!!
EH... EH HEH ☆
CHIYO!!
GET A HOLD OF YOURSELF!
DAMN, I WAS ONLY A MILLIMETER AWAY...
WAIT! CHIYO! I'LL WASH MY HANDS SO COME BACK! ...ER
I LOVE YOU!

THANKS A LOT FOR TODAY.
SORRY FOR ALL THE TROUBLE, IGA-CHAN.
IT'S FINE, DON'T WORRY ABOUT IT.
LET'S HANG OUT AGAIN, HONOMI!
IGA-RASH!
HM?
TEEHEE ...
IT'S OKAY, WE CAN DO IT AFTER I GRADUATE!
!?
KITAMOTO! WHAT ARE YOU TEACHING YOUR SISTER THESE DAYS!!!
WHAT? WHAT'D SHE SAY?
BLACK TO THE CORE
to be continued...

THE CAROLUS MENGUS TRANSLATION GROUP
tl camilusmen
ts/d FreeFlyer